

Hongarije-Boedapest: Technische ontwerpdiensten

OJ S 50/2018 13/03/2018

**Aankondiging van een gegunde opdracht
Diensten**

Rechtsgrond:

Richtlijn 2014/24/EU

Afdeling I: Aanbestedende dienst

I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: NIF Zrt.

Nationaal identificatienummer: AK15388

Postadres: Váci út 45.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1134

Land: Hongarije

Contactpersoon: Közbeszerzési Osztály

E-mail: kozbeszerzes@nif.hu

Telefoon: +36 18025769

Fax: +36 14368560

Internetadres(sen):

Hoofdadres: <http://www.nif.hu>

Adres van het kopersprofiel: <http://www.nif.hu>

I.4. Soort aanbestedende dienst

Publiekrechtelijke instelling

I.5. Hoofdactiviteit

Andere activiteit: közlekedési infrastruktúra fejlesztése

Afdeling II: Voorwerp

II.1. Omvang van de aanbesteding

II.1.1. Benaming

Gubacsi vasúti híd és a csepeli folyami Szabadkikötő fejlesztéséhez kapcsolódó vasúti létesítmények átépítésének előkészítése tervezési szerződés keretében

Referentienummer: PST kód: V.900.06

II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

71320000 Technische ontwerpdiensten

II.1.3. Type opdracht

Diensten

II.1.4. Korte beschrijving

Gubacsi vasúti híd és a csepeli folyami Szabadkikötő fejlesztéséhez kapcsolódó vasúti létesítmények átépítésének előkészítése tervezési szerződés keretében.

II.1.6. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

II.1.7. Totale waarde van de aanbesteding

Waarde zonder btw: 265 000 000,00 HUF

II.2. Beschrijving

II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

79314000 Haalbaarheidsonderzoek, 71600000 Diensten voor technische testen, analyse en adviezen, 79311410 Economischeffectbeoordeling, 71621000 Diensten voor technische analyse of adviezen, 45221000 Bouwen van bruggen en tunnels, schachten en ondergrondse doorgangen, 71322000 Technische ontwerpen voor constructie van civieltechnische werken, 71322300 Brugontwerpdiensten, 71313440 Milieueffectbeoordelingsdiensten voor de bouw

II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: HU110 Budapest

Voornaamste plaats van uitvoering: NIF Zrt. 1134 Budapest, Váci út 45.

II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

A Gubacsi vasúti híd és a kapcsolódó létesítmények átépítésére irányuló fejlesztés célja a csepeli folyami Szabadkikötő megfelelő vasúti összeköttetésének biztosítása. Az előkészítési munka készítése során többek között szükséges figyelmet fordítani a kapcsolódó fejlesztésekre, mint pld. a Főváros kiemelt közlekedésfejlesztési projektjei között újonnan megjelent fejlesztés, a 150. sz. vasútvonal jelentős fővárosi szakaszának áthelyezése, illetve a Csepeli HÉV fejlesztési koncepciójának újragondolása. Ebben a helyzetben különösen jelentős a Megvalósíthatósági tanulmány kidolgozása, aminek fő hangsúlya egy döntéselőkészítő anyag. A Megvalósíthatósági Tanulmány alapján folytatódó műszaki tervezési és környezetvédelmi feladatok eredményei alapján szükséges egy költség-haszon elemzési (CBA) dokumentumot is kidolgozni.

A fejlesztés közvetlenül hozzájárul az Európai Unió TEN-T hálózati céljaihoz, a közlekedést illetően a kohézió, hatékonyság és fenntarthatóság előmozdításához, ezáltal illeszkedik az Európa2020 stratégiához, elsősorban a fenntartható gazdaság prioritáshoz, illetve fenntartható növekedés: erőforrás-hatékonyabb, környezetbarát és versenyképesebb gazdaság megteremtéséhez. A beruházás hozzájárul a közlekedés által okozott üvegházhatású gázkibocsátás csökkentéséhez, elősegíti a multimodális integráció biztosítását és a vasúti közlekedés interoperabilitását. Ezen célok elérésének érdekében kiemelten fontos a szűk keresztmetszetek megszüntetése, melynek tekintetében a vonalszakasz jelentősen érintett. Jelen tervezési feladat keretében elvégzendő feladatok többek között:

— Elvégzendő a vasúti infrastruktúra műszaki állapotának részletes felmérése lézerszkennerral és geo-radaros vizsgálattal,

— Megvalósíthatósági Tanulmány és költség-haszon elemzési dokumentumok kidolgozása, amelynek tartalma legalább helyzetelemzés, probléma meghatározás, forgalmi előrejelzés, változatelemzés, környezeti elemzések, műszaki tartalom leírás, pénzügyi-gazdasági és költség-haszon elemzés,

— Gubacsi vasúti híd és a 2x2 forgalmi sávós Corvin közúti csomópontot is érintő kapcsolódó országos közforgalmú, nyíltvonali vágányhálózat (Soroksár rendező (kiz) - Csepeli szabadkikötő (kiz)) körülbelül 2,3 km hosszú szakaszának átépítéséhez szükséges engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése, valamint a tenderdokumentáció összeállítása a Megvalósíthatósági Tanulmányban meghatározott műszaki tartalomra,

— környezeti hatásvizsgálat,

- engedélyezési eljárások sikeres lefolytatása, a környezetvédelmi engedély és NATURA 2000 valamint vízkeretirányelv szerinti nyilatkozat megszerzése,
- építési (és egyéb szükséges hatósági) engedélyezési folyamat menedzselése, engedély megszerzése.

Az MT készítése során figyelembe kell venni többek között a Gubacsi vasúti híd korábban elkészült kiviteli terveit, a MÁV Zrt. által kezelt 150-es vasútvonal Soroksári út menti nyomvonalának áthelyezését, a Határ út és a Kvassay Jenő út közötti szakaszon, összhangban Budapest hosszú távú és kiemelt városfejlesztési terveivel. A három projekt szorosan összefügg egymással, ezért ezzel kapcsolatban további egyeztetések szükségesek. A feladat további részletes ismertetését a dokumentáció tartalmazza.

II.2.5. Gunningscriteria

Kwaliteitscriterium - Naam: A felhívás III.1.3) M/2.1 pontja szerinti projektirányításért felelős szakember vasúti közlekedési területen szerzett projektelőkészítési többlettapasztalata (hónap) / Weging: 20

Kwaliteitscriterium - Naam: A felhívás III.1.3) M/2.2 pontja szerinti tervező szakember vasúti pálya tervezése területén szerzett többlettapasztalata (hónap) / Weging: 15

Kwaliteitscriterium - Naam: A felhívás III.1.3) M/2.3 pontja szerinti tervező szakember vasúti műtárgy tervezése területén szerzett többlettapasztalata (hónap) / Weging: 15

Prijs - Weging: 50

II.2.11. Inlichtingen over opties

Opties: neen

II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: ja

Benaming van het project:

II.2.14. Nadere inlichtingen

Afdeling IV: Procedure

IV.1. Beschrijving

IV.1.1. Type procedure

Openbare procedure

IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: neen

IV.2. Administratieve inlichtingen

IV.2.1. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2017/S 186-381083](#)

IV.2.8. Inlichtingen over de stopzetting van een dynamisch aankoopstelsel

IV.2.9. Inlichtingen over de stopzetting van een oproep tot mededinging in de vorm van een vooraankondiging

Afdeling V: Gunning van een opdracht

Opdracht nr.: 1.

Benaming:

Tervezési szerződés

Een opdracht/perceel wordt gegund: ja

V.2. Gunning van een opdracht

V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst

05/03/2018

V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

Aantal inschrijvingen: 5

Aantal inschrijvingen van mkb-bedrijven: 4

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit andere EU-lidstaten: 0

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit landen die geen lid zijn van de EU: 0

Aantal langs elektronische weg ontvangen inschrijvingen: 0

De opdracht is gegund aan een groep ondernemers: neen

V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: RODEN Kft.

Postadres: Villám utca 13.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1089

Land: Hongarije

E-mail: roden@roden.hu

Telefoon: +36 18149702

Fax: +36 18149703

De contractant is een mkb-bedrijf: ja

V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel

Aanvankelijk geraamde totale waarde van de opdracht/het perceel: 265 000 000,00 HUF

Totale waarde van de opdracht/het perceel: 265 000 000,00 HUF

V.2.5. Inlichtingen over uitbesteding

Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

VI.3. Nadere inlichtingen

Ajánlattevők:

1. RODEN Kft. (székhely: 1089 Budapest, Villám utca 13., adószám: 10624672-2-42)

2. GUBACS-IT Konzorcium: InfraPlan Vasút- és Úttervező Zrt. (székhely: 1134 Budapest, Kassák Lajos u. 59., adószám: 13007368-2-41) és TRENECON Tanácsadó és Tervező Kft. (székhely: 1133 Budapest, Váci út 76. 3. em., adószám: 11861689-2-41)

3. UTIBER Közúti Beruházó Kft. (székhely: 1115 Budapest, Csóka u. 7-13., adószám: 10554885-2-43)

4. FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt. (székhely: 1024 Budapest, Lövház u. 37., adószám: 13842217-2-41)

5. SpeciálTerv Építőmérnök Kft. (székhely: 1134 Budapest, Kassák Lajos u. 81., adószám: 11901486-2-41)

VI.4. Beroepsprocedures

VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Beroepsprocedure

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Kbt. 148. § szerint.

VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 126

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

09/03/2018